



Karin Alin
Furusundsgatan 9
Stockholm
Tel. 625732

11474 (9)

Señora Gabriela Mistral!

Je demande excuse que je vous écrit en français. J'ai étudié la langue espagnole assez a fond, mais malheureusement je n'ai jamais eu l'occasion de la parler ou d'écrire.

Je vous ai déjà envoyé une petite note sur la question que j'aborde ici. J'ai traité les affaires avec Lorca BODAS DE SANGRE dans les pays scandinaves, et j'ai aussi trouvé quelques éditeurs pour publier la pièce comme livre, et ces éditeurs sont aussi très intéressés a faire une publications de vos poèmes, surtout qu'ils ont déjà engagé des traducteurs au niveau avec Hjalmar Gullberg et Gabriela Mistral elle-même, si cela est possible, en tout cas approximativement.

Je pourrai traiter la question de la part de ces éditeurs et aussi probablement pour tous les trois, mais certainement pour les deux premiers, aussi signer les contracts. Ils sont: ROSENDAHL OG JØRGENSEN, Kopenhagen, TELL FORLAG, Oslo, WERNER SÖDERSTRÖMS FÖRLAG, Helsinki. *Bevare ark på je vilkor.*

J'ai choisi, parmi les éditeurs, ceux que j'ai considéré les plus aptes à publier Lorca le plutôt possible et ~~dans~~ sous une forme aussi artistique et attractive que possible, et à cet égard je peut vous recommander ces éditeurs-là aussi pour vos oeuvres. Je vous proposerait peut-être une présentation de vous-même un peu diverse de celle de la version suédoise, avec plus de détails sur ce que vous avez fait et vécu et avec quelques photographies bien choisies. On pourrait discuter toutes les particularités plus tard. J'espère vous voir demain à Lyceumklubben, et si vous voulez, nous pourrions à cette occasion fixer un rendez-vous spécial pour cette question, avec vous ou avec la personne que vous voulez autoriser à traiter les affaires de publications dans les autres pays scandinaves.

Stockholm le 16 Décembre 1945.

Très sincèrement à vous

Karin Alin

[Carta] 1945 déc. 16, Stockholm, [Sweden] [a la] Señora Gabriela Mistral [manuscrito] Karin Alin.

AUTORÍA

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1945 déc. 16, Stockholm, [Sweden] [a la] Señora Gabriela Mistral [manuscrito] Karin Alin. [4] p. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile